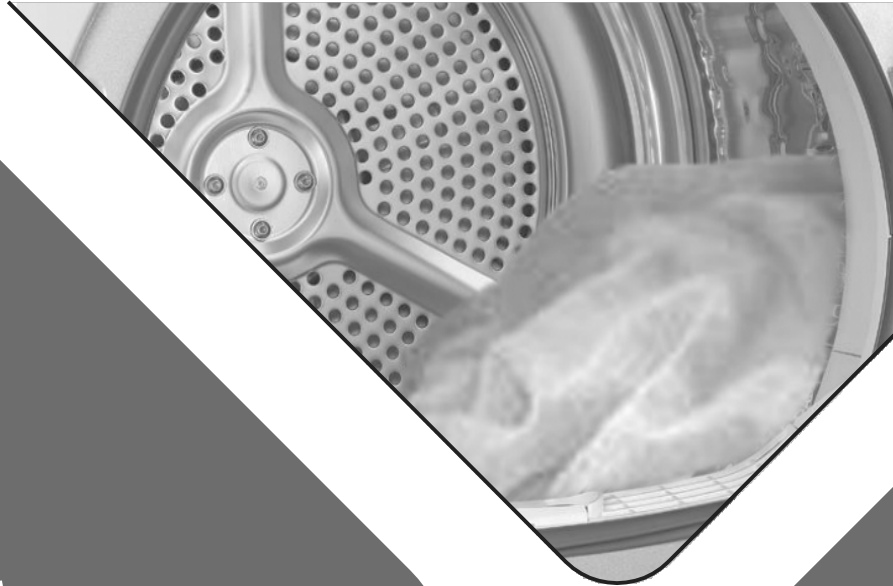


Керівництво  
користувача

Сушильна машина  
з тепловим насосом



HD90-A2979

HD100-A2979

HD80-A3979

HD90-A3979

HD90-A3979S

HD90-A3S979

UKR

**Haier**

Щиро вдячні за придбання виробу Haier.

Перед використанням приладу уважно прочитайте цей Керівництво користувача. Керівництво містить важливу інформацію, яка допоможе вам отримати найкращі результати від приладу та забезпечити безпечне та належне встановлення, використання та обслуговування.

Зберігайте це Керівництво у зручному місці, щоб ви завжди могли звернутися до нього для безпечного та належного використання приладу.

Якщо ви продаєте прилад, віддаєте його або залишаєте, коли переїжджаєте, обов'язково передайте це Керівництво, щоб новий власник міг ознайомитися з пристроєм та попередженнями щодо безпеки.

## Позначення



Попередження – важлива інформація щодо безпеки

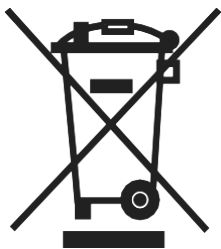


Загальна інформація та поради



Екологічна інформація

## Утилізація



Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я людей. Помістіть упаковку у відповідні контейнери для переробки. Допоможіть у переробці відходів електричних та електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені цим символом, разом із побутовим сміттям. Доправте виріб на місцевий пункт переробки або зверніться до місцевої служби.



## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Забороняється під'єднувати прилад до мережі через зовнішній комунікаційний прилад, наприклад, через таймер, або вмикати прилад в мережу, яка регулярно вмикається та вимикається службою енергопостачання.

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1– Інформація з техніки безпеки..... | 4  |
| 2–Використання за призначенням.....  | 8  |
| 3–Опис виробу .....                  | 9  |
| 4–Панель керування.....              | 10 |
| 5–Програми .....                     | 14 |
| 6–Споживання.....                    | 15 |
| 7–Питання та поради.....             | 16 |
| 8–Повсякденне використання.....      | 18 |
| 9 – Чищення та догляд .....          | 24 |
| 10–Усунення несправностей.....       | 26 |
| 11–Встановлення .....                | 28 |
| 12–Технічні дані.....                | 31 |



## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Перед першим використанням

- ▶ Переконайтесь у відсутності пошкоджень під час транспортування.
- ▶ Зніміть всю упаковку та зберігайте в недоступному для дітей місці.
- ▶ Транспортувати прилад завжди повинні принаймні двоє людей, оскільки він важкий.

Повсякденне використання

- ▶ Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють небезпеки.
- ▶ Не допускайте до приладу дітей віком до 3 років, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом.
- ▶ Діти не повинні гратися з приладом.
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб приміщення, в якому ви користуєтесь машиною, було сухим та провітреним. Температура оточуючого середовища має знаходитись в межах від 5 °C до 35 °C.
- ▶ Не закривайте вентиляційні отвори на нижній частині машини килимами або схожими речами.
- ▶ Захищайте зону, де спрацює прилад, від потрапляння пилу та ворсинок.
- ▶ Перед увімкненням завжди перевіряйте, що в машині знаходиться виключно білизна, а не діти чи домашні тварини.
- ▶ Доторкайтесь до мережевого штекера лише сухими руками. Не торкайтесь приладу та не використовуйте його босоніж або мокрими чи вологими руками або ногами.
- ▶ Сушіть в машині виключно текстильні речі, виправні тільки водою (без хімічних домішок).
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб машина не перевантажувалась.
- ▶ Приберіть з кишень всі сторонні предмети, такі, як запальнички та сірники.
- ▶ Користуйтеся пом'якшувачами та аналогічними засобами у відповідності до інструкцій виробника.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!**

## Повсякденне використання

- ▶ Не використовуйте та не зберігайте легкозаймисті спреї та горючі гази в безпосередній близькості від приладу.
- ▶ Не кладіть на прилад важкі предмети, джерела тепла чи вологи.
- ▶ Відключаючи прилад, тримайтеся за вилку, а не за кабель.
- ▶ Під час роботи машини не торкайтесь її задньої стінки чи барабану; вони можуть бути гарячими.
- ▶ Не дозволяється сушити в машині наступні речі:
  - ▶ Невипраний текстиль.
  - ▶ Текстиль, який контактував з горючими речовинами, такими як харчова олія, ацетон, спирт, бензин, дизель, керосин, плямовивідник, скипидар, віск, засіб для видалення воску та подібними речовинами. Пари, що утворюються в таких випадках, можуть спричинити пожежі або навіть вибухи. Такій текстиль слід спочатку вручну випрати у гарячій воді з великою кількістю засобу для прання потім ґрунтовано просушити на повітрі, та лише після цього завантажувати до машини.
  - ▶ Текстиль з прокладками або наповнювачами (наприклад, подушки або стьобаний текстиль). В такому текстилі наповнювач може висунутись назовні та, у крайньому випадку, загорітись в сушильній машині.
  - ▶ Текстиль, що містить значну кількість гуми, спіненої гуми або гумоподібних матеріалів – душові шапочки, водостійкий одяг, прогумовані вироби, а також одяг та подушки зі спіненим наповнювачем.
- ▶ В будь-якому випадку не пийте конденсат.
- ▶ Не використовуйте прилад без правильно встановленого та непошкодженого фільтра для ворсу або фільтру для конденсату.
- ▶ Будь-ласка, пам'ятайте, що на останньому етапі фази сушки (охолодження) білизна сушиться без додаткової подачі тепла, щоб вона не залишалась в машині гарячою та не пошкоджувалась.
- ▶ Не залишайте машину на довгий час працювати без нагляду. Якщо Ви відсутні протягом досить тривалого часу (наприклад, у відпустці), повністю вимкніть машину та витягніть з розетки силовий штекер.

- ▶ Ніколи не вимикайте машину під час циклу сушки – білизна може бути дуже гарячою та отримати пошкодження, якщо вона припинить рухатись. Якщо ж Вам все таки потрібно вимкнути машину в процесі сушки, негайно дістаньте весь текстиль та розтрусіть його, щоб тепло випарилось щонайшвидше.
- ▶ Після завершення сушки повністю вимкніть прилад; це заощадить енергію та гарантуватиме безпеку.

## Догляд / чищення

- ▶ Переконайтеся, що діти перебувають під наглядом, якщо виконуєте чищення та обслуговування.
- ▶ Від'єднайте прилад від електромережі перед початком будь-якого планового обслуговування (Витягніть штекер).



## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

## Догляд / чищення

- ▶ Очищайте фільтра для ворсу та фільтр для конденсату після кожного виконання програми (див. ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ).
- ▶ Не бризкайте на прилад водою, забудьте про використання парогенераторів.
- ▶ Не користуйтеся промисловими хімічними засобами чищення приладу.
- ▶ У разі пошкодження силового кабелю зверніться до виробника, його сервісної служби або іншого уповноваженого фахівця (наприклад, електрика), щоб організувати заміну та уникнути загроз.
- ▶ Ніколи не намагайтесь полагодити машину самостійно. Якщо потрібен ремонт, будь-ласка, звертайтеся до нашої сервісної служби.

## Встановлення

- ▶ Завжди слідкуйте за тим, щоб дверцята приладу за будь-яких обставин можна було б вільно відкрити. Не встановлюйте сушильну машину за дверима, що закриваються на замок, за розсувними дверима чи за дверима, що відчиняються в бік сушильної машини та заважають дверцятam приладу відкриватись повністю.
- ▶ Прилад слід розміщувати в добре провітрюваному місці.
- ▶ Ніколи не встановлюйте прилад на відкритому повітрі у вологому місці або в зоні, де може протікати вода, наприклад під раковиною або біля неї. У разі витoku води вимкніть живлення (витягніть штекер з розетки), та дайте машині висохнути природним шляхом – не сушіть феном!
- ▶ Використовуйте прилад лише у локаціях, де температура не може опускаться нижче 5°C.
- ▶ Не встановлюйте машину на килимі або на килимовому покритті, не впритул до стінки або близько до меблів.
- ▶ Не встановлюйте машину в холодних чи гарячих місцях, під відкритим сонячним промінням та поряд з джерелами тепла (напр. печі чи опалення).
- ▶ Переконайтеся, що електрична інформація на паспортній табличці відповідає джерелу живлення. Якщо це не так, зверніться до електрика.
- ▶ Не використовуйте адаптери з кількома розетками та подовжувальні кабелі.
- ▶ Переконайтеся, що електричний кабель і штекер не пошкоджені. Якщо вони пошкоджені, їх повинен замінити електрик.
- ▶ Використовуйте окрему заземлену розетку для джерела живлення, яка є легкодоступною після встановлення. Прилад повинен бути заземлений.
- ▶ Тільки для підприємств: Силовий кабель приладу обладнаний 3-полюсним (заземленим) штекером, який входить в 3-полюсну (заземлену) розетку. Ні в якому разі не від'єднуйте третій контакт (контакт заземлення). Після встановлення приладу має бути забезпечений доступ до штекера.

## Використання за призначенням

Цей прилад призначений для сушки білизни, яка була випрана у водяному розчині та яка на етикетці виробника має маркування, що дозволяє машинну сушку.

Цей прилад призначений виключно для домашнього використання всередині будинку. Він не призначений для комерційного чи промислового використання. Зміни або модифікації приладу заборонені. Використання не за призначенням може спричинити небезпеку та втрату всіх претензій щодо гарантії та відповідальності.

## Стандарти та директиви

Цей виріб відповідає вимогам діючих Директив ЄС та відповідних гармонізованих стандартів, що передбачають маркування відповідності CE.



### Примітка

Пристрій містить холодильний агент тетрафторетан HFC-134a (GWP:1430). Цей газ знаходиться в герметично ущільненій системі.



### Екологічне використання

- ▶ **Повний віджим** – викручайте білизну на максимальній швидкості.
- ▶ **Максимальне завантаження:** Використовуйте прилад аж до повного завантаження, але при цьому уникайте перевантаження сушильної машини. Для оптимального завантаження білизну, що має бути висушена у режимі «ГОТОВНІСТЬ ДЛЯ ШАФИ», спочатку рекомендується висушити в режимі «ГОТОВНІСТЬ ДЛЯ ПРАСУВАННЯ». Після завершення програми просто дістаньте сухі речі, які слід випрасувати, а решту речей сушіть до повної готовності.
- ▶ **Розтрушування білизни:** Розтрусіть білизну для розпушування, перед тим як покласти її до машини.
- ▶ **Уникайте зайвої сушки:** Слід уникати зайвої сушки. Виберіть вірну програму та відповідний рівень сушки.
- ▶ **Пом'якшувач не потрібний:** При пранні відмовтесь від використання пом'якшувача; сушильна машина потурбується про те, щоб білизна була м'якою та пухнастою.
- ▶ **Очищення фільтру для ворсу:** прочистіть фільтр для ворсу після кожної операції сушки.
- ▶ **Вентиляція:** Пересвідчіться, що Ваш прилад достатньо вентилюється (див. ВСТАНОВЛЕННЯ).
- ▶ **Повторне використання водяного конденсату:** Конденсат, що накопичився, можна використовувати в парових прасках. Перед цим його слід пропустити через тонке сито чи паперовий фільтр для кави. Цей фільтр утримає невеликі часточки.



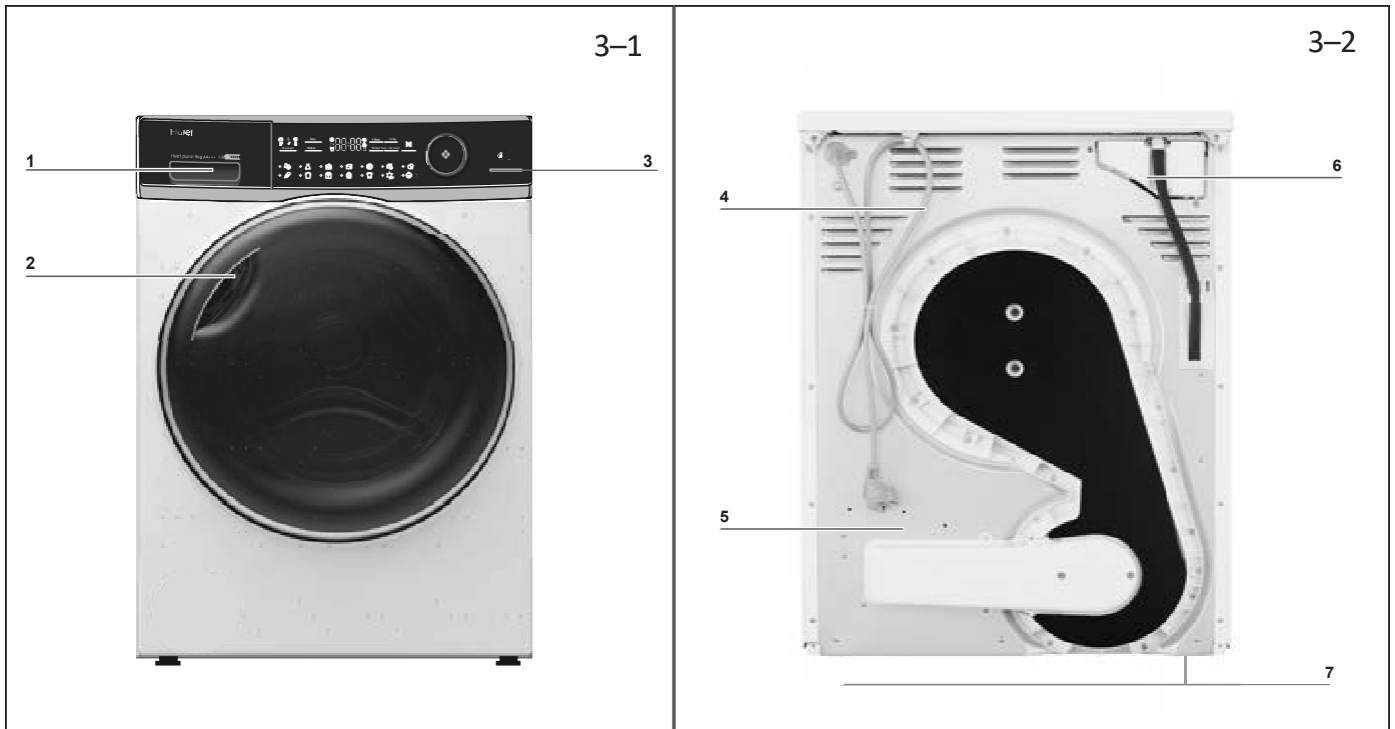
**Примітка:**

У зв'язку з технічними змінами та різними моделями ілюстрації в наступних розділах можуть відрізнятися від вашої моделі.

**3.1 Машина**

Передня сторона (Мал. 3-1):

Задня сторона (Мал. 3-2):



- 1 Бак для води
- 2 Дверцята сушильного барабану
- 3 Панель управління

- 4 Силовий кабель
- 5 Задня панель
- 6 Зливний отвір
- 7 Регульовані ніжки

**3.2 Аксесуари**

Зливний шланг

Сушильна підставка (тільки в моделях HD100– A2979 /HD90– A3S979)

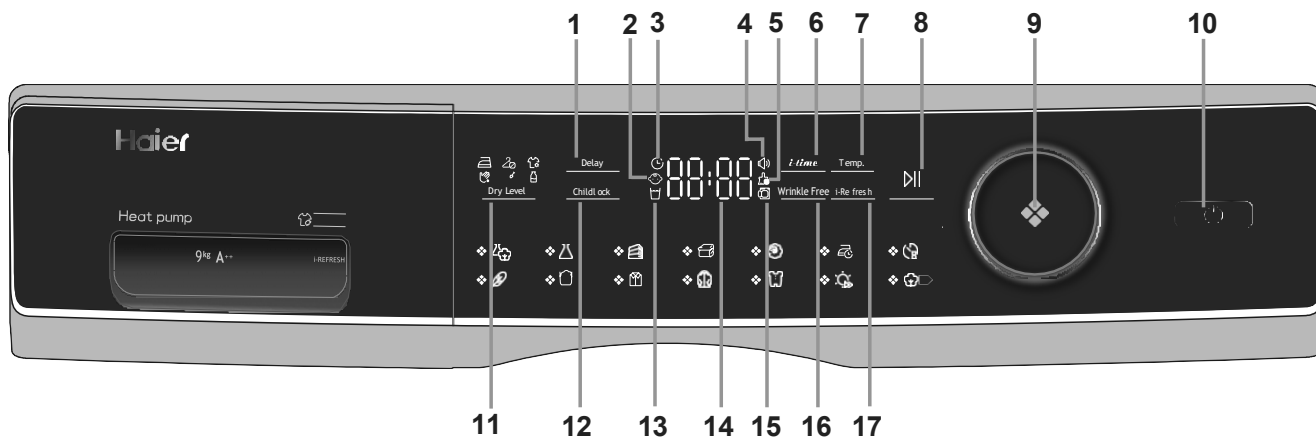
Енергетична етикетка

Гарантійний талон

Керівництво користувача

3–3

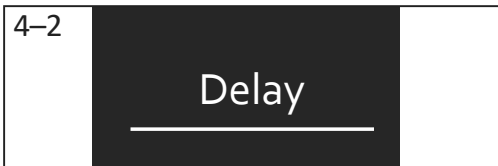
4–1



- |                                 |                             |                                |
|---------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 Кнопка затримки пуску         | 8 Кнопка «Пуск/Пауза»       | 13 Індикатор рівня води в баку |
| 2 Індикатор захисту від дітей   | 9 Перемикач вибору програм  | 14 Індикатор                   |
| 3 Вибір часу запуску            | 10 Кнопка живлення          | 15 Індикатор замка дверцят     |
| 4 Сигнальний індикатор          | 11 Кнопка рівня сушки       | 16 Кнопка режиму «Без складок» |
| 5 Індикатор повітряного фільтра | 12 Кнопка захисту від дітей | 17 Кнопка режиму i-Refresh     |
| 6 Кнопка вибору часу            |                             |                                |
| 7 Кнопка вибору температури     |                             |                                |

## 4.1 Кнопка затримки пуску

Функція відкладеного пуску для затримки увімкнення: Натисніть на цю кнопку, щоб вибрати необхідний час затримки (з інтервалом в 1 годину до 12 годин). При цьому прилад повинен бути увімкнений, після цього натисніть кнопку (Мал. 4–2), щоб запустити режим відкладеного пуску.



### **i** Примітка

Ця функція задається вже після того, як Ви налаштували решту функцій. Інакше це може призвести до деактивації режиму відкладеного пуску, як тільки Ви повернете перемикач програм або натиснете одну з кнопок.

4–3

The image shows a close-up of the 'Childlock' button, which is a rectangular button with the word 'Childlock' printed on it.

## 4.2 Індикатор захисту від дітей

Для активації функції захисту від дітей після запуску циклу сушки просто натисніть кнопку захисту від дітей. (Мал. 4–3) та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не засвітиться індикатор з символом. Для деактивації повторно натисніть кнопку протягом 3 секунд.

### **i** Примітка

Після завершення циклу сушки або при вимкненні електропостачання ця функція вимикається автоматично.

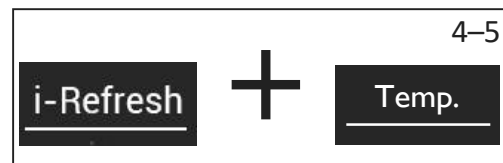
### 4.3 Вибір часу запуску

Цей індикатор світиться, коли Ви вибираєте програму часу запуску (Мал. 4–4).



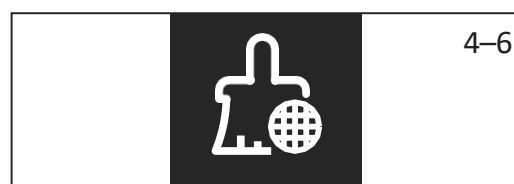
### 4.4 Сигнальний індикатор

Ви можете налаштувати сигнал залежно від Ваших потреб. Для активації сигнальної функції, натисніть кнопки *i-Refresh* та *Temp.* (Мал. 4–5) після увімкнення сушильної машини та утримуйте їх протягом 3 секунд, доки не пролунає сигнал. Для деактивації повторно натискайте ці кнопки протягом 3 секунд, доки не пролунає сигнал.



### 4.5 Індикатор повітряного фільтру

Фільтр потрібно регулярно чистити. Для цього ознайомтесь з розділами про чищення фільтра для ворсу та про чищення фільтра для конденсату в Керівництві користувача.



### Примітка

Після кожного циклу сушки мигає індикатор, який нагадує про необхідність чищення відповідного фільтра.





### 4.6 Кнопка вибору часу

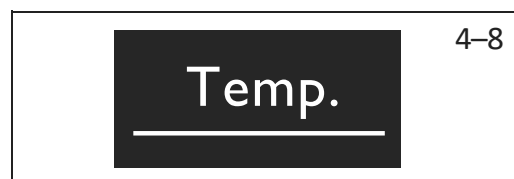
Якщо вибрана програма таймера та відкладеного запуску, кнопка *i-time* світиться. Натисніть цю кнопку, щоб скоротити або подовжити час.



### 4.7 Кнопка вибору температури

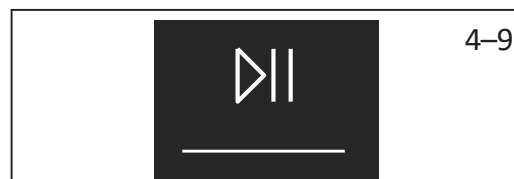
Натисніть цю кнопку (Мал. 4–8), щоб налаштувати температуру сушки для певних програм. Нижче описана індикація:

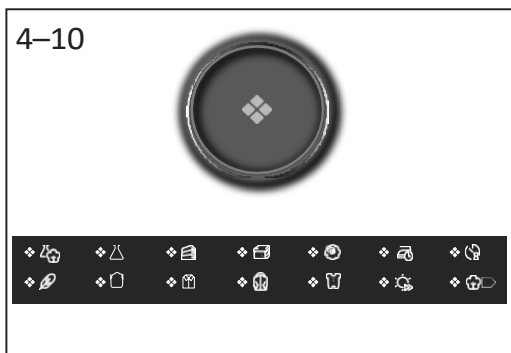
-  Висока температура.
-  Середня температура.
-  Низька температура.
-  Холодне повітря.



### 4.8 Кнопка «Пуск/Пауза»

Натисніть кнопку «Пуск/Пауза» (Мал. 4–9), щоб запустити процес сушки. Натисніть кнопку повторно, якщо Ви хочете призупинити процес сушки – індикатор починає мигати. Для продовження сушки повторно натисніть кнопку.





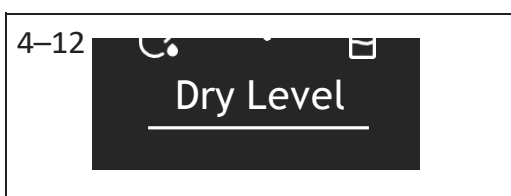
## 4.9 Перемикач вибору програм

За допомогою перемикача програм (Мал. 4–10) виберіть одну з 14 програм. Починає світитися індикатор відповідної програми. Більш детальну інформацію Ви знайдете в розділі програмного режиму в Керівництві користувача.






## 4.10 Кнопка живлення

Натисніть кнопку живлення (Мал. 4–11), щоб увімкнути чи вимкнути живлення сушильної машини.



## 4.11 Кнопка рівня сушки

Натисніть цю кнопку (Мал. 4–12), щоб налаштувати кінцеву вологість білизни після завершення циклу сушки.

-  Екстра суха
-  готовність для шафи
-  готовність для прасування



## 4.12 Кнопка захисту від дітей

Для активації функції захисту від дітей після активації циклу сушки натисніть на цю кнопку (Мал. 4–13) та утримуйте її 3 секунди, доки не засвітиться індикатор з символом. Для деактивації повторно натискайте цю кнопку протягом 3 секунд.



## 4.13 Індикатор рівня води в контейнері

Контейнер для води необхідно спорожнити. Важливо: зливайте воду з контейнера після кожного циклу сушки. Ознайомтесь з розділом «Контейнер для води» в Керівництві користувача.



## 4.14 Індикатор

Індикатор показує час, що завершився до завершення сушки, час затримки та іншу важливу інформацію.

### Примітка

Залишковий час являється стандартною величиною, цей час розраховується знову в залежності від додаткових налаштувань програми та рівня вологості білизни.

#### 4.15 Індикатор замка дверцят

Цей індикатор світиться, коли дверцята відкриваються (Мал. 4–16).



#### 4.16 Кнопка «Без складок»

Цей індикатор світиться, якщо вибрано програму з цією функцією (Мал. 4–17).



#### Примітка

Стандартний час складає одну годину.

#### 4.17 Кнопка режиму «i-Refresh»

Для програми таймера стандартний час складає 30 хвилин. Максимальний час складає 50 хвилин.



# 5–Програми




| Програма                                                                            | Рівень сушки | Білизна                                   | Макс. завантаження (кг) |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|-------------------------|-----|-----|
|                                                                                     |              |                                           | 8                       | 9   | 10  |
|    | Екстра суха  | Важкі тканини потребують додаткової сушки | 5                       | 6   | 7   |
|    | Екстра суха  | Важкі синтетичні тканини                  | 4                       | 4,5 | 5   |
|    | Екстра суха  | Рушники                                   | 5                       | 6   | 7   |
|    | /            | Одяг, наповнений пухом                    | 1                       | 1   | 1,5 |
|    | /            | Текстиль з овечої вовни                   | 3                       | 3   | 4   |
|    | Екстра суха  | Одяг з кашміру                            | 3                       | 4   | 4,5 |
|   | /            | Важкі тканини потребують додаткової сушки | –                       | –   | –   |
|  | Екстра суха  | Натільна білизна                          | 2                       | 2   | 3   |
|  | Екстра суха  | Важкі бавовняні тканини                   | 2                       | 2   | 3   |
|  | Екстра суха  | Сорочки                                   | 4                       | 4,5 | 5   |
|  | Екстра суха  | Спортивний одяг                           | 4                       | 4,5 | 5   |
|  | Екстра суха  | Дитячий одяг                              | 4                       | 4   | 5   |
|  | /            | Простирадла                               | 4                       | 4   | 5   |
|  | Екстра суха  | Бавовна, пальта                           | 8                       | 9   | 10  |

EN 61121 Налаштування тестової програми.

Ми рекомендуємо Вам зливати конденсат через зливну трубу назовні, якщо Ви сушите повну партію білизни на програмі „Cotton“ («Бавовна»). Це допоможе уникнути необхідності зливати воду з контейнера під час виконання програми."

## Технологія теплового насоса

Конденсаційні сушильні машини з теплообмінником характеризуються відмінними показниками з огляду на споживання електроенергії. Нижче приведені контрольні параметри, розраховані для стандартних умов. Ці параметри можуть відрізнятися від заданих показників в залежності від перенапруги або недостатньої напруги, типу тканини, складу партії білизни, яку необхідно висушити, рівня залишкової вологи в тканині та розміру партії білизни.

| Програма бавовна/льон                                                                                         | Швидкість віджиму в Об./Хв. | Рівень залишкової вологи в % | Час в год. : мм | Споживання енергії а кВт год. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------|-------------------------------|
| Екстра суха                  | 1000                        | приблизно 60                 | 4:40            | 2,34                          |
| Готовність для шафи         | 1000                        | приблизно 60                 | 4:29            | 1,98                          |
| Готовність для прасування  | 1000                        | приблизно 60                 | 3:18            | 1,62                          |



## Екологічне використання

- ▶ Віджимайте білизну до максимально сухого стану, перед тим, як завантажити до цієї сушильної машини.
- ▶ Забороняється перевантажувати сушильну машину.
- ▶ Потрусіть білизну, щоб розпушити її, перед тим як завантажити в сушильну машину.
- ▶ Вибирайте відповідну програму сушки. Слідкуйте за тим, щоб білизна не сушилась довше, ніж це потрібно. .
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб під час роботи машини всі фільтри були чистими.

## 7.1 Накрохмалена білизна

Після накрохмаленої білизни в барабані залишається шар крохмалю, тому така білизна непридатна для сушки в сушильній машині.

## 7.2 Пом'якшувач

Відмовтесь від користування пом'якшувачами під час прання; сушильна машина подбає про те, щоб білизна була легкою та м'якою.

## 7.3 М'які господарчі серветки

Використання «м'яких господарчих серветок» може призвести до утворення небажаного нальоту на фільтрах для ворсу. Це може викликати забивання фільтру. В цьому випадку ми рекомендуємо або відмовитись від використання м'яких господарських серветок, або вибрати інший виріб. В будь-якому випадку, дотримуйтесь рекомендацій виробника.

## 7.4 Невеликі партії.

При партіях розміром менше 1,0 кг слід вибрати програму таймера, оскільки в таких випадках автоматичний контроль рівня сушки може бути неточним.

## 7.5 Відкриті дверцята

Коли машина не використовується, дверцята слід притиснути, щоб продовжити строк служби ущільнення дверцят.

## 7.6 Внутрішнє підсвічування барабану

Якщо прилад увімкнений, то при відкриванні дверцят вмикається освітлення внутрішньої камери.


## 7.7 Сервісна затулка

Слідкуйте за тим, щоб сервісна затулка була зачинена під час роботи машини.

## 7.8 Захист від утворення складок

Якщо після завершення сушки білизну не дістають з машини, барабан продовжує обертатись через певні інтервали часу, щоб запобігти утворенню складок. Режим захисту від утворення складок функціонує приблизно протягом 60 хвилин.

## 7.9 Білизна, яку необхідно прасувати

... має сушитись на рівні сушки  ГОТОВНІСТЬ ДЛЯ ПРАСУВАННЯ. Це полегшує ручне або автоматичне прасування.

## 7.10 Час, що залишився

Тривалість програми залежить від багатьох факторів: типу тканини, обсягу партії білизни, поглинаючих властивостей, заданого рівня сушки, а також від швидкості віджиму в пральній машині. Ці фактори реєструються електронікою під час виконання програми, та відповідно коригується час виконання програми, що залишився.



### 7.11 Автоматична система розпізнавання завантаження

Коли запущена програма, через декілька хвилин на індикаторі висвічується режим «Авто» (Auto). Це означає, що увімкнена автоматична система розпізнавання завантаження. Сенсори розпізнають та аналізують час, що залишився до завершення програми. Залежно від вибраної програми, кількості завантаженої білизни, вологості та температури навколишнього середовища, фаза автоматичного розпізнавання завантаження може тривати від декількох хвилин для невеликих партій до години для повного завантаження або при завантаженні великими предметами білизни, доки не буде визначено приблизний час, що залишився до завершення програми.

### 7.12 Дуже велика білизна та предмети одягу

... мають схильність до скручування між собою. Якщо це заважає досягти потрібного рівня сушки, окремі предмети слід розтрусити та повторити цикл сушки на програмі таймера (TIMER).

### 7.13 Особливо делікатні тканини

Види текстилю, що швидко збігаються або втрачають форму (такі, як шовкові панчохи, натільна білизна та подібні вироби) не слід сушити в сушильній машині. Поскладайте чутливі вироби в мішок для білизни та не сушіть їх довго.

### 7.14 Джерсі та трикотажні тканини

слід сушити в режимі  $\cong$  ГОТОВНІСТЬ ДЛЯ ПРАСУВАННЯ, щоб уникнути їх збігання. Після сушки предмети одягу потрібно обережно розтягнути до їх початкової форми.

### 7.15 Пух та ворс

Кількість в ворсу у фільтрах для ворсу не залежить від можливого впливу на матеріал у сушильній машині, тут йдеться, скоріше, про волокна, які відділяються під час носіння одягу та його прання. При сушці на мотузці для білизни пух та ворс випадають під дією вітру. При сушці в сушильній машині пух та ворсинки збираються в фільтрі для ворсу.

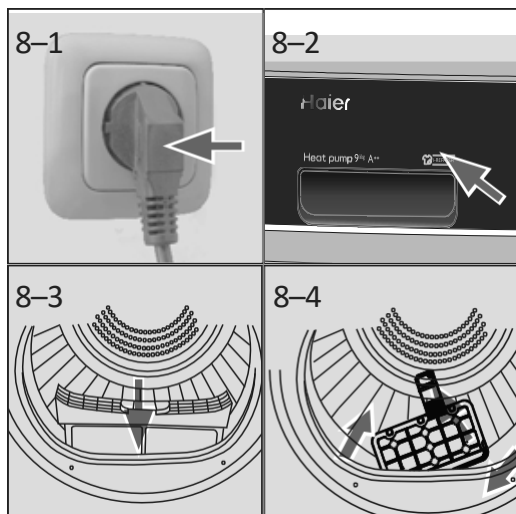
### 7.16 Звуковий сигнал

Акустичний сигнал звучить в наступних випадках:

- ▶ якщо заповнений контейнер для води
- ▶ при несправностях

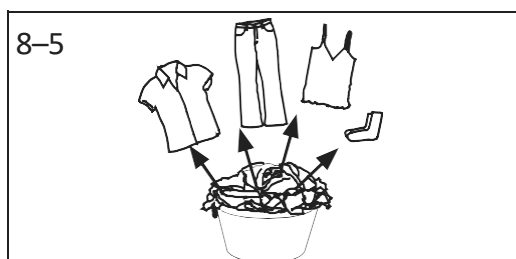
Звуковий сигнал також можна налаштувати додатково в таких випадках:

- ▶ при завершенні виконання програми
- ▶ при натисканні кнопок
- ▶ при обертанні перемикача вибору програм



## 8.1 Підготовка приладу

1. Під'єднайте машину до відповідної розетки (від 220 В до 240 В~/50 Гц) (Мал. 8–1). Для цього прочитайте розділ **ВСТАНОВЛЕННЯ**.
2. Обов'язково перевірте, що:
  - ▶ контейнер для води пустий та правильно встановлений. (Малюнок 8–2).
  - ▶ Фільтр для ворсу чистий та встановлений правильно. (Малюнок 8–3).
  - ▶ Фільтр для конденсату чистий та встановлений відповідним чином (Мал. 8–4).



## 8.2 Підготовка білизни

- ▶ Розсортуйте білизну за видами тканин (бавовна, синтетика, шерсть та ін.). Сушіть лише попередньо віджату білизну.
- ▶ Дістаньте з карманів штанів гострі та горючі предмети, наприклад, ключі, запальнички та сірники. Приберіть тверді прикраси, такі як брошки.
- ▶ Закрийте блискавки та гачки, прослідкуйте, щоб гудзики були пришиті міцно. Дрібні речі, такі, як шкарпетки, бюстгальтери та ін. слід упаковати в мішок для білизни.
- ▶ Розтрясіть великі текстильні вироби, такі, як постільна білизна, скатертини та ін.
- ▶ Дотримуйтесь вказівок на етикетці виробу, сушіть тільки ті речі, які дійсно придатні для машинної сушки.

**Поради:**

- ▶ Відділіть білий текстиль від кольорових речей.
- ▶ Розтрясіть великі предмети білизни, такі як простирадла, скатертини тощо.
- ▶ Підковдри та наволочки повинні бути застебнуті, щоб всередину не потрапили дрібні речі.
- ▶ Застебніть блискавки та гачки, затягніть розстебнуті паски (без металевих частин), стрічки.
- ▶ Дрібні речі, такі, як шкарпетки, бюстгальтери та ін. слід упакувати в мішок для білизни.
- ▶ Прослідкуйте, щоб ґудзики були пришиті міцно.
- ▶ Металеві деталі на предметах одягу, такі як металеві ґудзики, застібки бюстгальтерів тощо, мають або бути щільно пришиті, або їх доведеться зняти перед сушкою. В іншому випадку вони можуть викликати шум та пошкодити барабан.
- ▶ Сушіть прості в догляді льняні тканини не дуже довгий час. Інакше вони можуть вкритись складками. Краще дайте їм досохнути на повітрі. ☞
- ▶ Трикотажні тканини (такі, як натільна білизна) під час сушки можуть втратити форму. Користуйтеся рівнем сушки ☞ ГОТОВНІСТЬ ДЛЯ ПРАСУВАННЯ, а після сушки розтягніть предмети одягу до потрібної форми.
- ▶ Для попередньо просушених, багатошарових предметів одягу або для подальшої сушки слід вибрати програму (TIMER).

**Рекомендації стосовно завантаження**

|                                   |                 |           |
|-----------------------------------|-----------------|-----------|
| Простирадла (одинарні)            | Бавовна         | Бл. 800 г |
| Предмети одягу зі змішаних тканин | /               | Бл. 800 г |
| Куртки                            | Бавовна         | Бл. 800 г |
| Джинси                            | /               | Бл. 800 г |
| Робочий одяг                      | Бавовна         | Бл. 950 г |
| Піжами                            | /               | Бл. 200 г |
| Сорочки                           | /               | Бл. 300 г |
| Шкарпетки                         | Змішана тканина | Бл. 50 г  |
| Футболки                          | Бавовна         | Бл. 300 г |
| Натільна білизна                  | Змішана тканина | Бл. 70 г  |

## 8.3 Завантаження машини

- ▶ Попередньо відсортовані предмети одягу розтрусити та покласти в прилад.
- ▶ Не перевантажувати.
- ▶ Обережно закрити дверцята. При цьому слідкуйте, щоб не затиснути предмет одягу.

## 8.4 Закладання та діставання білизни

Для закладання та діставання білизни програму можна перервати в будь-який час:

- ▶ Відкрийте дверцята. Процес сушки буде перервано. Будьте обережні, коли закладаєте або дістаєте білизну! Внутрішня камера барабана та самі предмети одягу можуть бути гарячими, існує загроза отримання опіків.
- ▶ Для продовження виконання програми натисніть кнопку «Пуск/Пауза» після того, як зачините дверцята.



### УВАГА!

Сторонні предмети, особливо невеликі предмети з гострими краями (застібки бюстгальтерів, або монети) можуть призвести до збоїв в роботі, пошкодити білизну або саму машину.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Ніколи не вимикайте пристрій до завершення процесу сушки, якщо Ви не дістаєте одразу всі текстильні вироби та не розкладаєте їх для охолодження та для вивітрювання гарячого повітря.

8-7



## 8.5 Завантаження сушильної машини для білизни

1. При завантаженні рівномірно розподіляйте білизну в барабані та слідкуйте за тим, щоб барабан не був перевантажений.
2. Увімкніть сушильну машину, натиснувши на кнопку живлення (Мал. 8-7).

**Примітка**

Користуйтеся пом'якшувачами та іншими продуктами для догляду за тканинами у відповідності до інструкцій виробника.

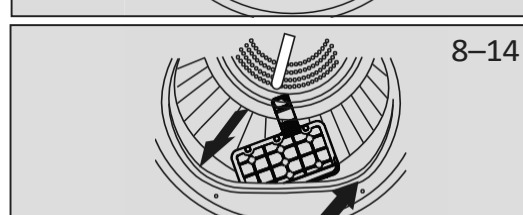
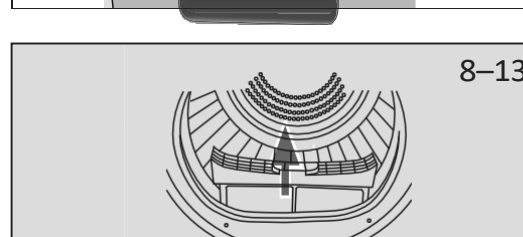
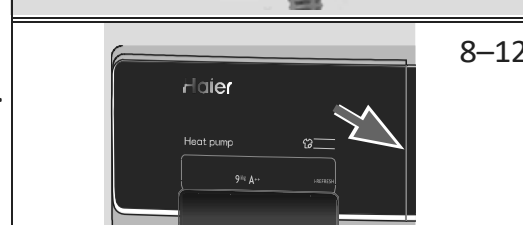
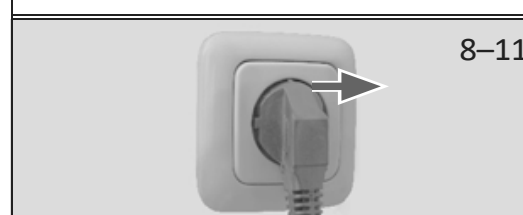
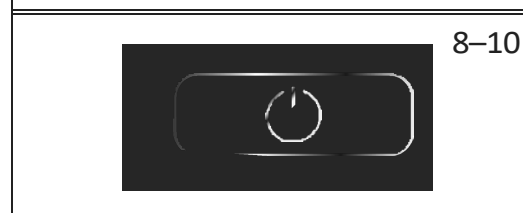
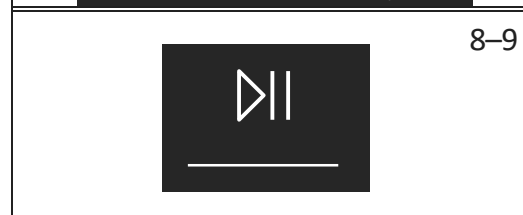
**8.6 Налаштування програми та пуск машини**

1. Поверніть перемикач вибору програм (Мал. 8–8) для вибору потрібної програми.
2. Налаштуйте функції, такі як температура, рівень сушки, час відкладеного запуску. Після цього натисніть кнопку «Пуск/Пауза» (Мал. 8–9), щоб запустити цикл сушки.

**8.7 Завершення циклу сушки**

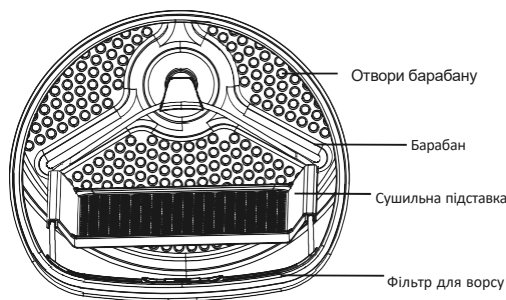
Сушильна машина автоматично припиняє робочий режим, як тільки цикл сушки завершиться. На індикаторі висвічується повідомлення END («КІНЕЦЬ»). Відкрийте дверцята сушильної машини та дістаньте з неї білизну. Якщо білизну з приладу не дістають, автоматично вмикається програма захисту від утворення складок.

1. Вимкніть сушильну машину, натиснувши кнопку живлення (Мал. 8–10).
2. Витягніть силовий штекер з розетки (Мал. 8–11).
3. Після кожного циклу сушки зливайте воду з контейнера для води (Мал. 8–12).
4. Чистіть фільтр для ворсу після кожного циклу сушки (Мал. 8–13).
5. Чистіть фільтр для конденсату після кожного циклу сушки (Мал. 8–14).

**Примітка**

- Під час сушки Ви повинні слідкувати за тим, щоб предмети одягу, розкладені на підставці, не були захоплені бічними деталями.
- Максимальна вага вологих предметів одягу не повинна перевищувати 1,5 кг.

8–15



## 8.8 Використання сушильної підставки

Сушильна підставка призначається для предметів одягу, які не дозволяється сушити в сушильній машині, наприклад, таких, як спортивні черевики чи кросівки, в'язані пуловери або делікатна натільна білизна

1. Відкрийте дверцята сушильної машини.
2. Переконайтесь, що барабан пустий.
3. Встановіть сушильну підставку в барабані.
4. Слідкуйте за тим, що у отворах фільтру для ворсу були встановлені фіксатори та щоб вони увійшли в отвори на стінці барабана.

### **i** Примітка

► Ніколи не користуйтеся сушильною підставкою, якщо в сушильній машині знаходяться також і інші текстильні речі.

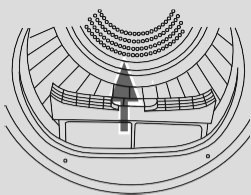
## Діаграма догляду за білизною

| Прання                                                                                                                            |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Режим прання до 95°C нормальне використання     |  Режим прання до 60°C нормальне використання |  Режим прання до 60 °C делікатне використання                                                       |
|  Режим прання до 40°C нормальне використання     |  Режим прання до 40°C нормальне використання |  Режим прання до 40°C дуже делікатне використання                                                   |
|  Режим прання до 30°C нормальне використання     |  Режим прання до 30°C нормальне використання |  Режим прання до 30°C дуже делікатне використання                                                   |
|  Ручне прання макс. 40°C                         |  Прання заборонене                           |                                                                                                                                                                                        |
| Відбілювання                                                                                                                      |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                        |
|  Можливі всі методи відбілювання               |  Тільки кисень / ніякого хлору             |  Не відбілювати                                                                                   |
| Сушка                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                        |
|  Придатно для сушки нормальна темпер.          |  Придатно для сушки низька температура     |  Не придатно для сушильної машини                                                                 |
|  Сушити на мотузці для білизни                 |  Сушити розкладеною на підставці           |                                                                                                                                                                                        |
| Прасування                                                                                                                        |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                        |
|  Прасувати при максимальній температурі 200 °C |  Прасувати при температурі до 150°C        |  Прасувати при низькій температурі до 110 °C без пару (Прасування з паром може пошкодити білизну) |
|  Не прасувати                                  |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                        |

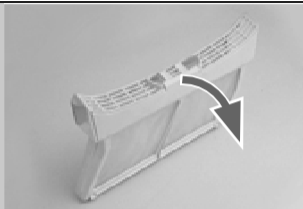
## 9.1 Чищення фільтра для ворсу

Чистіть фільтр для ворсу після кожного циклу сушки.

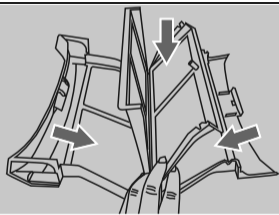
1. Дістаньте фільтр для ворсу з барабана. (Мал. 9-1).



9-2

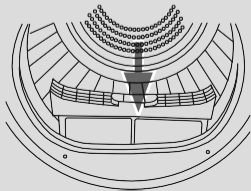


2. Відкрийте фільтр для ворсу (Мал. 9-2).

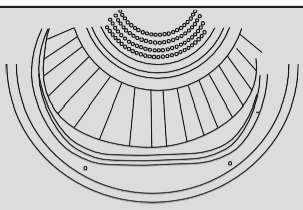


3. Очистьте фільтр для ворсу від всіх залишків ворсу (Мал. 9-3).

Знову вставте очищений фільтр для ворсу в барабан (Мал. 9-4).



9-5

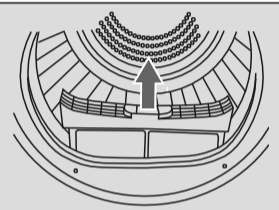


## 9.2 Чищення фільтру для конденсату

Чистіть фільтр для конденсату після кожного циклу сушки.

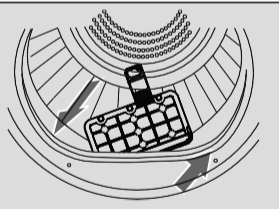
1. Відкрийте дверцята.
2. Дістаньте фільтр для конденсату з його корпусу (Мал. 9-5).

9-6



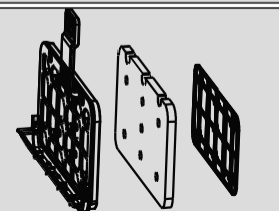
3. Витягніть фільтр для конденсату з повітряної трубки (Мал. 9-6).

9-7



4. Дістаньте губку та прочистьте фільтруєче сито від всіх залишків (Мал. 9-7).

9-8



5. Знову вставте губку в фільтр для конденсату (Мал. 9-8)

### Примітка

Якщо фільтр для ворсу або для конденсату забруднений дуже сильно, його можна промити проточною водою. Перед повторним використанням його треба добре просушити.



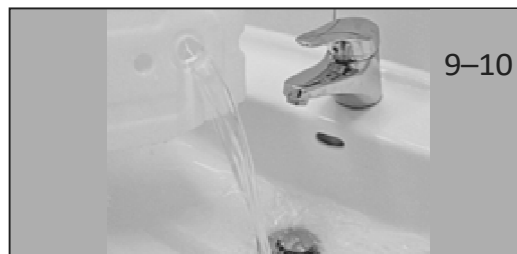
### 9.3 Злийте воду з контейнера для води

Під час постійної роботи пар конденсується та перетворюється в воду, що збирається у контейнері. Зливайте воду з контейнера після кожного циклу сушки.

1. Дістаньте контейнер для води з його корпусу. (Мал. 9–9).
2. Злийте воду з контейнера (Мал. 9–10).
3. Знову вставте контейнер для води в сушильну машину (Мал. 9–11).



9–9



9–10



9–11



#### Примітка

Ніколи не використовуйте воду з контейнера для приготування будь-яких страв та напоїв.

### 9.4 Сушильна машина

Протріть зовнішній бік сушильної машини та панель управління вологою серветкою. В жодному випадку не користуйтеся органічними розчинниками або їдкими речовинами, які можуть пошкодити прилад.

### 9.5 Барабан

За певний період використання засоби догляду за тканинами або розчинений у воді кальцій можуть відкладатись майже непомітним шаром на внутрішніх стінках барабана. Цей наліт можна видалити за допомогою м'якої серветки та невеликої кількості помірного миючого засобу. В жодному випадку не користуйтеся органічними розчинниками або їдкими речовинами, які можуть пошкодити прилад.


### 9.5 Випарник

Якщо випарник за фільтром для конденсату забруднений, то його можна почистити за допомогою пилососа. Слідкуйте за тим, щоб не пошкодити випарник під час чищення.

Багато проблем, що виникають, можна вирішити самостійно без спеціальних знань. У разі виникнення проблеми, будь ласка, перевірте всі показані можливості та дотримуйтеся наведених нижче інструкцій, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування. Дивіться СЛУЖБА ПО РОБОТІ З КЛІЄНТАМИ..



## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

- ▶ Перед обслуговуванням вимкніть прилад і дістаньте вилку з розетки.
- ▶ Електрообладнання має обслуговуватися лише кваліфікованими фахівцями-електриками, тому що неналежний ремонт може призвести до значних непрямих збитків.
- ▶  Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений кабель живлення повинен замінювати лише виробник, його сервісний технік або особа з аналогічною кваліфікацією (наприклад, електрик)

## Виявлення та усунення несправностей з кодом повідомлення

| Код        | Причина                                                                    | Рішення                                                                                     |
|------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| F2         | Несправність зливного насоса.                                              | Повідомте сервісну службу.                                                                  |
| F32<br>F33 | Датчик конденсату обірваний або його закоротило                            | Повідомте сервісну службу.                                                                  |
| F4         | Температура білизни в барабані не змінюється.                              | Повідомте сервісну службу.                                                                  |
| F5         | Помилка комунікації між контактною друкованою платою (PCB) та індикатором. | Повідомте сервісну службу.                                                                  |
| LO         | Температура занадто низька.                                                | Сушильна машина повинна працювати тільки при температурі навколишнього середовища вище 5°C. |

Якщо відповідний код несправності посилається на заходи з її усунення, вимкніть машину, витягніть контактний штекер з розетки та повідомте сервісну службу.

## Виявлення та усунення несправностей без коду повідомлення

| Проблема                                                                       | Можлива причина                                                                                                                                                                                                                                                                               | Можливе рішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сушильна машина не запускається.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильне під'єднання до електромережі.</li> <li>• Відсутнє електроживлення.</li> <li>• Не вибрана програма сушки.</li> <li>• Прилад не був увімкнений.</li> <li>• Контейнер для води повний.</li> <li>• Дверцята зачинені неправильно.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте під'єднання до електромережі.</li> <li>• Перевірте електроживлення.</li> <li>• Налаштуйте програму сушки.</li> <li>• Увімкніть прилад.</li> <li>• Злийте воду з контейнера.</li> <li>• Правильно закрийте дверцята приладу.</li> </ul>                                             |
| Сушильна машина не запускається а індикатор показує повідомлення End (Кінець). | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чи досягнутий вже заданий рівень сушки білизни? Можливо в барабані більше немає білизни?</li> </ul>                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи правильно налаштована програма.</li> <li>• Перевірте, чи є в барабані білизна.</li> </ul>                                                                                                                                                                                      |
| Час сушки занадто довгий, а результати незадовільні.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Налаштування програми невірні.</li> <li>• Фільтр забитий.</li> <li>• Випарник заблокований.</li> <li>• Сушильна машина перевантажена.</li> <li>• Білизна занадто волога.</li> <li>• Забитий зливний канал.</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, що програма налаштована правильно.</li> <li>• Прочистіть сито фільтра.</li> <li>• Прочистіть випарник.</li> <li>• Скоротіть кількість білизни.</li> <li>• Добре відіжміть білизну перед сушкою.</li> <li>• Перевірте зливний канал та прочистіть його за необхідності.</li> </ul> |
| Таймер відліку часу сушки зупинився або вимкнувся.                             | <p>Час, що залишився до завершення сушки, коригується в процесі сушки на основі наступних показників:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тип білизни.</li> <li>• Завантажена кількість.</li> <li>• Вологість білизни.</li> <li>• Температура оточення.</li> </ul>                   | Автоматичне коригування є складовою нормального робочого режиму.                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## 11.1 Підготовка

- ▶ Видаліть всі пакувальні матеріали. Після розпакування можливо будуть помітні краплі води на пристрої. Це нормальне явище після заводських гідравлічних випробувань.
- ▶ Зніміть всі пакувальні матеріали, включаючи підставку з поліестеру.



### Примітка

Утилізуйте пакувальні матеріали відповідально, з дотриманням всіх екологічних нормативів. Більш детальну інформацію стосовно можливої утилізації Ви можете отримати у свого спеціалізованого постачальника або в органах місцевої влади.

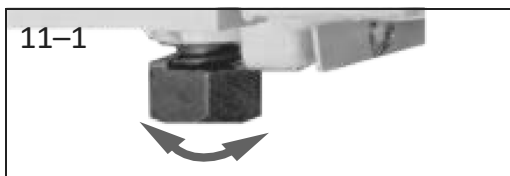


### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Після транспортування та встановлення сушильна машина **ПОВИННА** постояти не менше двох годин, перш її можна буде запустити в експлуатацію.

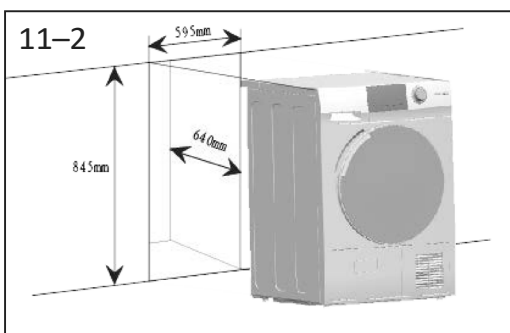
## 11.2 Транспортування та час очікування

Прилад дозволяється транспортувати виключно в горизонтальному положенні. Для технічного обслуговування в капсулі компресора міститься мастило. При транспортуванні в похилому положенні це масло може розтектись по герметичній системі. Перед під'єднанням приладу до мережі слід почекати 2 години, доки масло не зтіче назад в капсулу.



## 11.3 Встановіть машину рівно

Прилад повинен бути встановлений на рівній та стабільній поверхні. Встановіть ніжки на потрібну висоту. (Мал. 11-1).



## 11.4 Встановлення під робочою плитою

Розміри ніші повинні бути не меншими за наведені далі габарити (Мал. 11-2).

1. Поставте прилад поряд з запланованим місцем. Слідкуйте за тим, щоб всі з'єднання були доступними та знаходились в робочому стані.
2. Налаштуйте ніжки приладу, щоб забезпечити стабільне горизонтальне положення.
3. Обережно пересуньте прилад в підготовану нішу.
4. Не забувайте про достатню вентиляцію.

### 11.5 Під'єднання до мережі

Перед під'єднанням перевірте, що:

- ▶ Електроживлення, розетка та запобіжники відповідають даним, вказаним на фірмовій табличці приладу,
- ▶ розетка заземлена та що це не багаторазова розетка чи розетка з подовжувачем,
- ▶ параметри електромережі відповідають параметрам розетки.
- ▶ Тільки для промислових підприємств: Промисловий штекер відповідає вимогам нормативу BS1363A.

Вставте силовий штекер в розетку. (Малюнок 11–3).



11–3



### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Якщо силовий кабель пошкоджений, то його заміну має виконувати сервісна служба (див. гарантійний талон), щоб уникнути небезпечних наслідків!

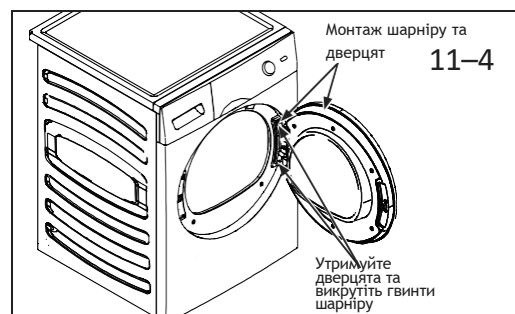
### 11.6 Зміна сторони відкривання дверцят (тільки для моделей на 8/9 кг)

- ▶ Перед початком робіт, відімкніть прилад від електромережі.
- ▶ Обережно поводьтесь з деталями приладу, щоб не пошкодити лакове покриття.
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб не пошкодити робочу поверхню дверцят.
- ▶ Вам знадобиться наступний інструмент: хрестова викрутка.
- ▶ Якщо Ви почали переобладнання, дверці не слід відчиняти, поки не завершиться зміна сторони відкривання дверцят.
- ▶ Ця інструкція стосується переміщення шарнірів з правого на лівий бік. Якщо Ви пізніше знову захочете встановити їх на правій стороні, виконайте ті ж самі операції, але в зворотному порядку.

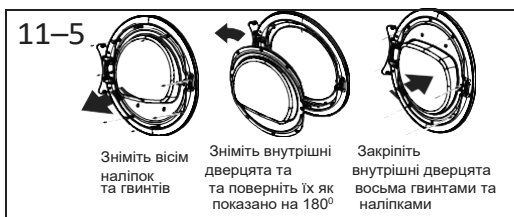
#### 1. Демонтуйте дверний блок

Відкрийте дверцята, викрутіть обидва гвинти, якими кріпиться блок шарніру / дверцят на сушильній машині. Обережно відкладіть блок шарніру /дверцят вбік.

(Мал. 11–4).

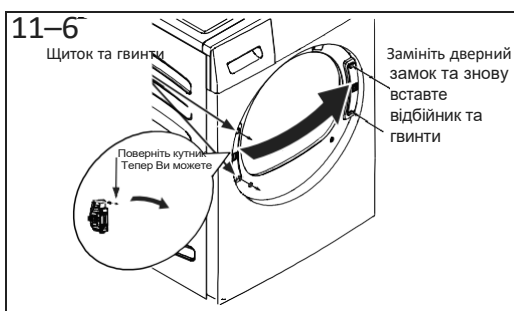


11–4



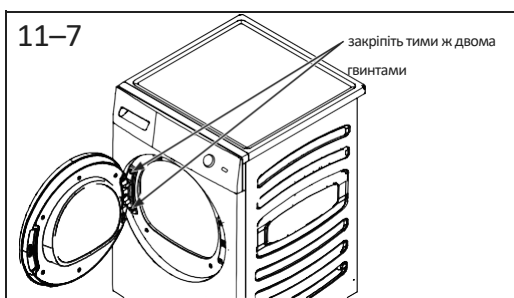
**2. Зніміть внутрішні дверцята, переверніть їх та встановіть у новому положенні.**

Зніміть вісім наліпок та гвинти, якими внутрішні дверцята кріпляться до зовнішніх. Зніміть внутрішні дверцята, поверніть їх на 180° та знову закріпіть їх восьма гвинтами та наліпками на зовнішніх дверцятах (Мал. 11-5).



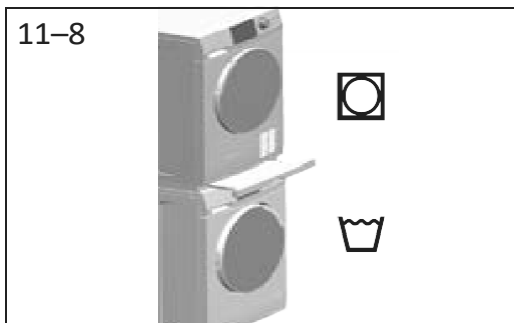
**3. Зніміть дверний замок та щиток, переверніть обоє дверцят та виставте їх в новому положенні.**

Викрутіть обидва гвинти, які утримують щиток та вийміть один гвинт з дверного замка. Натисніть замок вниз та поверніть його на 180°. Після цього встановіть дверний замок на протилежній стороні за допомогою восьми гвинтів та наліпок. (Мал. 11-6).



**4. Поверніть шарнір / дверний блок та встановіть його в новому положенні.**

Викрутіть обидва гвинти, що утримують щиток та вийміть гвинт з дверного замка. Натисніть замок вниз та поверніть його на 180°. Після цього встановіть дверний замок на протилежній стороні за допомогою восьми гвинтів та наліпок. (Мал. 11-7).



**11.7 Сушильна машина при встановленні одна на одну**

Сушильну машину можна встановлювати в положенні одна на одну для економії місця (Мал. 11-8). Але зважайте на те, що сушильна машина не призначається для такого встановлення. Більш детальну інформацію та спеціальний набір для такого встановлення Ви можете отримати у свого сертифікованого постачальника на місці.

До монтажного набору додається інструкція, в якій послідовно описані всі необхідні операції.

## Сертифікат виробу (у відповідності до стандарту EU 392/2012)

| Марка                                                                                                                 | Haier             |                 |                |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|----------------|------------------------------------------|
| Код моделі                                                                                                            | HD90–<br>A2979    | HD100–<br>A2979 | HD80–<br>A3979 | HD90 A3979<br>HD90–A3979S<br>HD90–A3S979 |
| Номінальна потужність (кг)                                                                                            | 9                 | 10              | 8              | 9                                        |
| Тип сушильної машини                                                                                                  | Конденсатор       |                 |                |                                          |
| Клас енергоефективності                                                                                               | A++               | A++             | A+++           | A+++                                     |
| Нормативне річне споживання енергії (JEV в Квт год./рік) <sup>1)</sup>                                                | 236               | 280             | 175            | 193                                      |
| Сушильна машина з автоматикою чи без неї                                                                              | З автоматикою     |                 |                |                                          |
| Споживання енергії на стандартній програмі для бавовни <sup>3)</sup> при повному завантаженні (кВт / цикл)            | 2.14              | 2,29            | 1,43           | 1,58                                     |
| Споживання енергії на стандартній програмі для бавовни <sup>3)</sup> при частковому завантаженні (кВт / цикл)         | 1.21              | 1,35            | 0,85           | 0,93                                     |
| Споживання енергії в режимі готовності (Вт)                                                                           | 0,1               | 0,1             | 0,1            | 0,1                                      |
| Споживання енергії у невимкненому стані (Вт)                                                                          | 1,19              | 1,19            | 1,19           | 1,19                                     |
| Тривалість «невимкненого стану» (хв.) <sup>2)</sup>                                                                   | 40                |                 |                |                                          |
| Стандартна програма сушки <sup>3)</sup>                                                                               | Бавовна           |                 |                |                                          |
| Нормативна тривалість стандартної програми сушки <sup>3)</sup> при повному та частковому завантаженні (хв.)           | 208               | 220             | 215            | 243                                      |
| Споживання енергії при стандартній програмі для бавовни <sup>3)</sup> при повному завантаженні (хв.)                  | 252               | 280             | 273            | 298                                      |
| Тривалість стандартної програми „Бавовна" при <sup>3)</sup> частковому завантаженні (хв.)                             | 170               | 175             | 168            | 182                                      |
| Клас ефективності для конденсації <sup>4)</sup>                                                                       | B                 | B               | B              | B                                        |
| Нормативний коефіцієнт конденсації при стандартній програмі «Бавовна» <sup>3)</sup> при повному завантаженні (%)      | 80.5              | 80.5            | 82             | 82                                       |
| Середня ефективність конденсації при стандартній програмі «Бавовна» <sup>3)</sup> при повному завантаженні (%)        | 81                | 81              | 81             | 81                                       |
| Нормативний коефіцієнт конденсації при стандартній програмі «Бавовна» <sup>3)</sup> при частковому завантаженні (%)   | 81                | 81              | 83             | 83                                       |
| Нормативний рівень звукової потужності для стандартної програми «Бавовна» <sup>3)</sup> при повному завантаженні (dB) | 67                |                 | 66             |                                          |
| Придатна для встановлення в стапелі / окремо                                                                          | окремо/ в стапелі |                 |                |                                          |

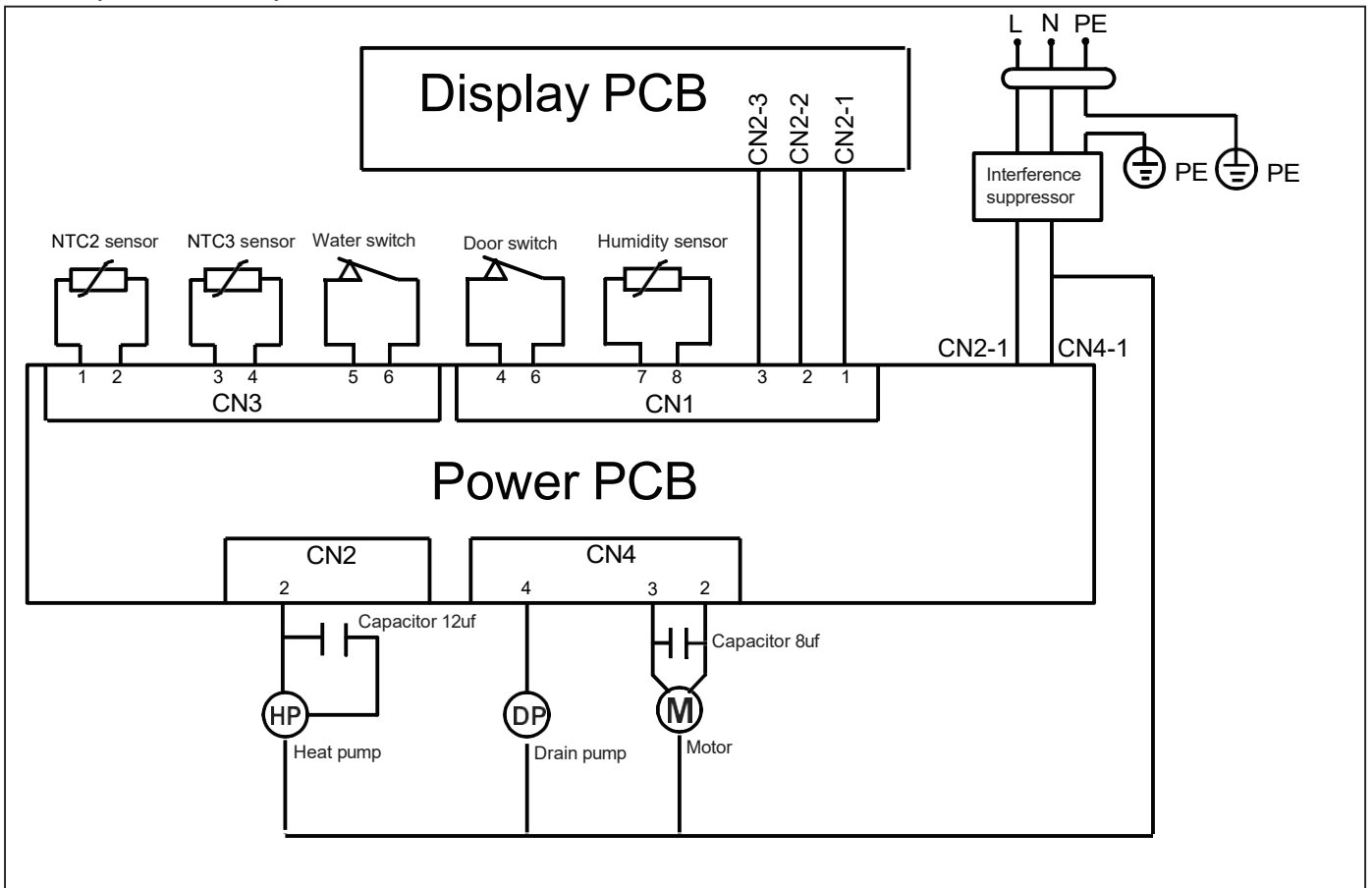
- 1) На основі результатів 160 стандартних циклів сушки на програмі для бавовни при повному та частковому завантаженні та споживанні в економічному режимі. Фактичне споживання енергії для кожного циклу залежить від того, як використовується прилад.
- 2) Якщо встановлена система регулювання споживання.
- 3) Ця програма, що використовується при повному та частковому завантаженні, являється стандартною програмою сушки, якої саме стосуються вказані на фірмовій табличці чи етикетці технічні дані. Ця програма застосовується для сушки бавовняної білизни та являється ефективною програмою стосовно споживання енергії для бавовни.
- 4) Клас G забезпечує мінімальну ефективність, клас A – найкращу ефективність.

## Додаткові дані

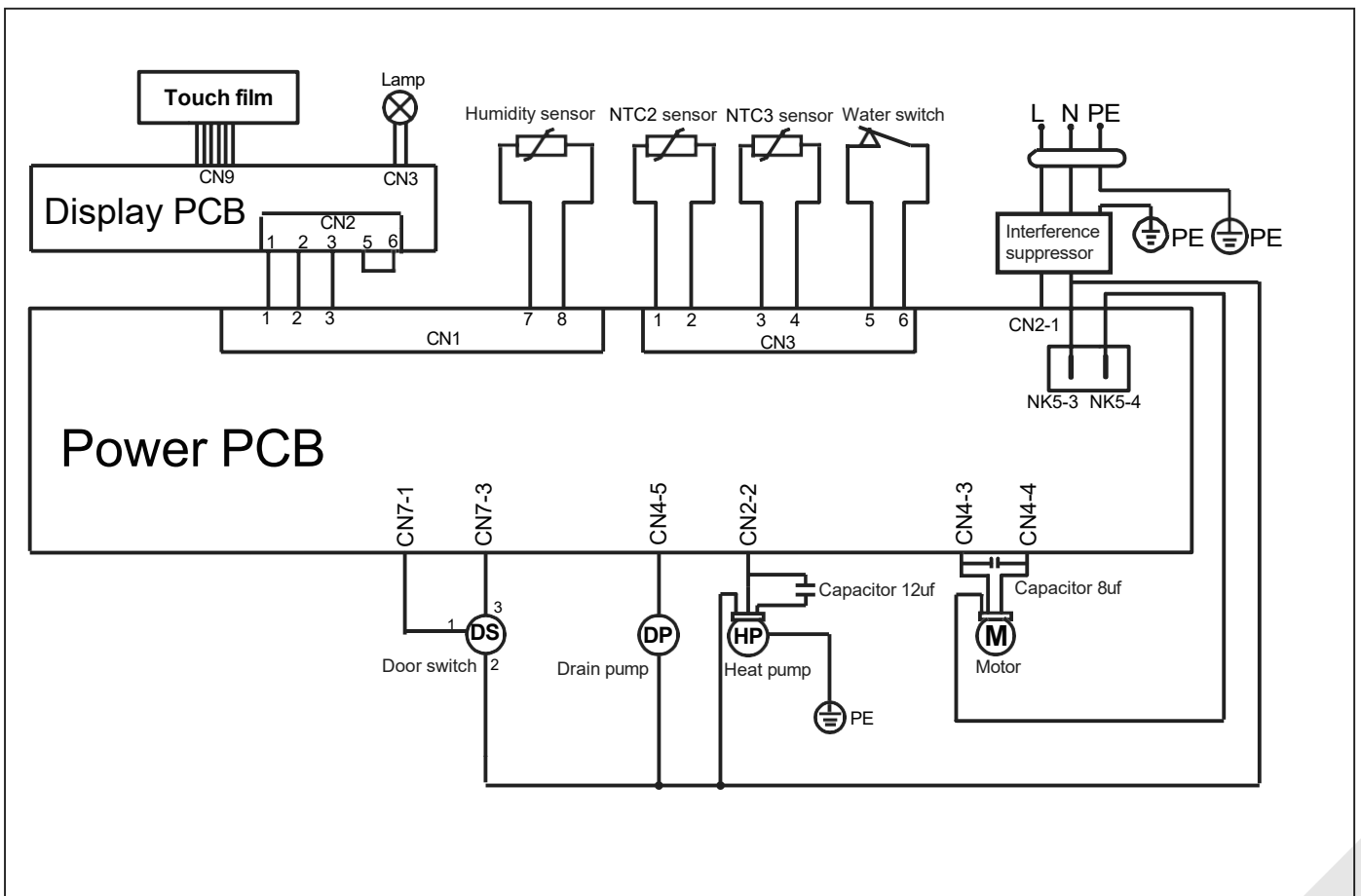
|                                                                                  |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Габарити – В x Д x Ш в мм                                                        | 845 x 600 x 595                   |
| Електроживлення (див. фірмову табличку) – напруга/сила струму/споживання енергії | 220–240 В~50 Гц/ 2,4 А/<br>550 Вт |
| Допустима температура оточуючого середовища                                      | Від 5°C до 35°C                   |
| Холодильний агент                                                                | HFC–134a                          |
| Обсяг                                                                            | 0.26 kg                           |
| GWP                                                                              | 1430                              |
| Тонн в еквіваленті CO <sub>2</sub>                                               | 0,6                               |



Електрична комутаційна схема HD90-A2979:



Електрична комутаційна схема HD100-A2979:



# 11. СЕРВІСНА СЛУЖБА

Ми рекомендуємо користуватись послугами нашої сервісної служби фірми Haier, а також використовувати виключно оригінальні запасні частини.

Якщо у Вас виникнуть проблеми з пристроєм, прочитайте розділ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.

Якщо там Ви не знайдете рішення проблеми, звертайтеся до

- ▶ Вашого постачальника на місці, або
- ▶ Сервісної служби на сайті [www.haier.com](http://www.haier.com), де Ви знайдете номер телефону та контактні дані, та де можете подати заявку на гарантійне обслуговування.

Переконайтесь, що у Вас є всі необхідні технічні данні, щоб зв'язатись з нашою сервісною службою.

Інформацію можна знайти на фірмовій таблиці.

Модель \_\_\_\_\_ Серійний номер \_\_\_\_\_

В гарантійному випадку просимо перевірити гарантійний талон, який Ви отримали разом з пристроєм.

З усіх питань просимо звертатись за вказаними адресами у Європі.

## Європейські адреси фірми Haier

| Країна*               | Поштова адреса                                                                                           | Країна*                                                   | Поштова адреса                                                                           |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Італія                | Haier Europe Trading SRL<br>Via De Cristoforis, 12<br>21100 Verese<br>ITALIEN                            | Франція                                                   | Haier France SAS<br>53 Boulevard Ornano<br>– Pleyad 3<br>93200 Saint Denis<br>FRANKREICH |
| Іспанія<br>Португалія | Haier Iberia SL<br>Pg. Garcia Faria, 49–51<br>08019 Barcelona<br>SPANIEN                                 | Бельгія-фр.<br>Бельгія-нід.<br>Нідерланди<br>Люксембург   | Haier Benelux SA<br>Anderlecht<br>Route de Lennik 451<br>BELGIEN                         |
| Німеччина<br>Австрія  | Haier Deutschland GmbH<br>Konrad–Zuse–Platz 6<br>81829 München<br>DEUTSCHLAND                            | Польща<br>Чехія<br>Угорщина<br>Греція<br>Румунія<br>Росія | Haier Poland Sp. Zo.o.<br>Al. Jerozolimskie<br>181B<br>02–222 Warszawa<br>POLEN          |
| Великобританія        | Haier Appliances UK Co. Ltd.<br>One Crown Square<br>Church Street East<br>Woking, Surrey, GU21 6HR<br>VK |                                                           |                                                                                          |

\*Інформацію також можна отримати на сайті [www.haier.com](http://www.haier.com)